

## KASIM 2013 SAYISINDA:

AB KURUMLARI  
AB - UKRAYNA  
AB SANAYİ POLİTİKASI  
ALÜMİNYUM SEKTÖRÜ RAPORU  
TİCARET  
ENERJİ  
ŞİRKET İŞLERİ  
İSTİHDAM  
REKABET POLİTİKASI  
EKONOMİ  
SİVİL HAVACILIK

## TÜSİAD BUSINESSEUROPE ÜYESİDİR - AVRUPA ÖZEL SEKTÖR KONFEDERASYONU

MERKEZ : 46 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 34420 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13  
ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76  
AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93  
ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399  
FRANSA : 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46  
A B D : 1250, 24<sup>th</sup> Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771  
ÇİN: Lufthansa Center,EUCCC/C-319, 50 Liangmaçiao Rd, Chaoyang-Beijing 100125 T: 861064622066 F: 861064623206

HAZIRLAYANLAR : Dilek İştar Ateş – Gamze Erdem Türkelli – Dilek Aydın [bxloffice@tusiad.org](mailto:bxloffice@tusiad.org)

[www.tusiad.org](http://www.tusiad.org)

BUSINESSEUROPE, Avrupa Özel Sektör Konfederasyonu olarak AB üyesi ve aday ülkelerden özel sektör temsil kuruluşlarını bünyesinde topluyor. Avrupa iş dünyasının ortak sesi olarak AB kurumları ve hükümetleri tarafından resmen Avrupa özel sektörünün temsil kuruluşu olarak tanınıyor.

Uzman komiteleri, ihtisas komisyonları ve en üst düzey siyasal ve ekonomik girişimleriyle BUSINESSEUROPE AB siyaset oluşturma ve karar alma sürecinin temel direklerinden biri olarak etkinliklerini sürdürüyor. Türkiye'den TÜSİAD ve TİSK BUSINESSEUROPE'un tam üyesidirler.

Bu bültende aylık olarak Avrupa iş dünyasının öncelikli konularını ve bunlar etrafında oluşan siyaset gündemini özetlemeyi hedefliyoruz.

*Dr Bahadır Kaleağası*

*Uluslararası Koordinatör*

*AB ve BUSINESSEUROPE nezdinde*

*TÜSİAD ve TİSK Daimi Temsilcisi - Brüksel*

### AB Kurumları

- BUSINESSEUROPE Danışma ve Destek Grubu'nda yer alan bazı şirketlerin yönetim kurulu başkanları ve BUSINESSEUROPE Başkanı Emma Marcegaglia AB kurumları nezdinde önemli temaslarda bulundular. Öncelikle AB Komisyonu Başkanı José Manuel Barroso ile görüş alışverişlerinde bulunan heyet, tüm AB politikalarının sanayide rekabetçiliğin artırılması, büyüme ve akıllı yasal düzenleme konularına odaklanması gerektiğini vurguladı. İç Pazar ve Hizmetlerden sorumlu AB Komiseri Michel Barnier ile Tek Pazar'ın bütünleşmesi önünde geriye kalan engelleri tartışan heyet, daha sonra AB Komisyonu'na bağlı dört ayrı kurumun genel müdürleri ile görüşerek, Avrupa'nın sürdürülebilir büyüme konusundaki gündemini tartıştı. Bu görüşmelerde maliyete dayalı rekabet gücü yüksek ve AB düzeyinde uyumlu bir enerji ve iklim politikasına olan ihtiyaç da vurgulandı. Avrupa Parlamentosu Sosyalistler Grubu Başkanı Hannes Swoboda ile de görüş alışverişinde bulunan heyet,

sonrasında AB Komisyonu Başkan Yardımcısı ve Adalet, Temel Haklar ve Vatandaşlıktan sorumlu AB Komiseri Viviane Reding ile çalışma yemeğinde buluşarak AB Komisyonu'nun hazırladığı "Büyüme için Adalet" (Justice for Growth) konusunu ele aldı. [Ayrıntılı bilgi için](#)

### AB - Ukrayna

- AB ile müzakere ettiği anlaşmayı imzalamaktan vazgeçtiğini açıklaması sonrasında Ukrayna Devlet Başkanı Viktor Yanukovych ile Doğu Ortaklığı Zirvesi'nde bir araya gelen AB Dönem Başkanı Litvanya Cumhurbaşkanı Dalia Grybauskaitė Ukrayna'da statükonun değişmediğini, Yanukovych'in ülkesini AB ile entegre olma yönünde ilerletmeye hazır olmadığını söyledi. Ukrayna'nın mevcut liderinin ülkesini "hiçbir yere" götürmediğini ve bu nedenle de Ukraynalıların hayal kırıklığına uğradığını vurguladı.

21 Kasım'da Ukrayna Başbakan Mykola Azarov, AB ile müzakerelerini tamamladığı ortaklık ve serbest ticaret anlaşması imza sürecini vazgeçtiğini açıklamıştı. Açıklamada bu kararın "Ukrayna'nın milli güvenliğinin garanti altına alınması" ve Rusya ile ticaret hacminin artırılması amacıyla alındığı vurgulanmıştı. Geçtiğimiz günlerde Ermenistan da AB ile müzakere ettiği anlaşmayı imzalamamayı tercih ettiğini açıklamıştı.

Bu gelişmeleri değerlendiren Litvanya Cumhurbaşkanı Dalia Grybauskaitė Ukrayna'nın Rusya kaynaklı yoğun baskıları ileri sürmesi ile ilgili olarak kendi ülkesinin AB ile bütünleşme sürecine atıfta bulunarak, asıl meselenin bu baskılara maruz kalan ülkenin buna karşı koyup koymama yönünde vereceği karar olduğunu söyledi. Litvanya'nın yirmi yıldır Rusya'nın baskılarına maruz kaldığını hatta 1990'da Rusya'nın sekiz ay süresince ekonomik blokaj uyguladığını söyleyerek, bütün bunlara rağmen Litvanya'nın seçimini AB ile bütünleşme yönünde kullandığını vurguladı. [Ayrıntılı bilgi için](#)

**AB Sanayi Politikası**

- Girişim Politikaları Grubu (Enterprise Policy Group) 20 Eylül'de endüstri politikalarının geleceğini tartışmak üzere toplandı. Avrupa Komisyonu Şirket İşleri ve Girişimcilik Genel Direktörü Daniel Calleja ve Avrupa Parlamentosu üyesi Reinhard Bütikofer'in konuşmalarının ardından söz alan BUSINESSEUROPE Genel Direktörü Markus J. Beyrer, Avrupa iş dünyasının sanayi politikası hakkındaki görüşlerini sundu. Beyrer konuşmasında Avrupa sanayisinin sürdürülebilir bir şekilde yeniden güçlendirilmesi sürecine başlanması gerektiğini vurguladı ve Avrupa özel sektörünün bu süreci en güçlü şekilde destekleyeceğini belirtti. Toplantıda şirketlerin gelişimi ve aralarındaki rekabetin canlandırılması için değer zincirine katkı sağlayacak kapsayıcı bir sanayi politikasına ihtiyaç duyulduğunun altı çizildi. Bunların yanı sıra ticaret, enerji ve iklim politikaları, yenilikçilik, finans kaynaklarına erişim ve eğitim alanlarında somut politikalar oluşturulmasının önemi ortaya konuldu. [Ayrıntılı bilgi için](#)

- Avrupa Ekonomik ve Sosyal Komitesi İşverenler Grubu tarafından düzenlenen "Avrupa'da sanayi politikalarını, ekonomik büyümeyi ve rekabeti canlandırmak" konulu toplantı 13 Kasım'da gerçekleştirildi. BUSINESSEUROPE Sanayi İşleri Direktörü Alexandre Affre toplantıda yaptığı konuşmada yenilikçiliğin endüstriyel rekabetçiliği güçlendirmekteki rolünü vurguladı. Yenilikçilik konusunda yasal düzenlemeler yapmanın başlı başına zorlu bir konu olduğunun altını çizen Affre, Avrupa'da pek çok şirketin bu düzenlemeleri kendi yenilikçilik çalışmalarını yavaşlatan bir etken olarak gördüğünü ifade etti. Affre, yenilikçiliğin ve yenilikçilik politikalarının temel olarak rekabeti güçlendirmesi gerektiğini vurguladı. [Ayrıntılı bilgi için](#)

**Alüminyum Sektörü Raporu**

- AB Komisyonu, AB yasal düzenlemelerinin Avrupa alüminyum sektörüne getirdiği maliyetleri ortaya koymak üzere Avrupa Politikaları Çalışmaları Merkezi'ne (CEPS) bir rapor hazırlattı.

Raporda AB yasal düzenlemelerinin doğurduğu maliyetlerin yanı sıra yine bu düzenlemelerin sektörün küresel rekabet gücüne olan etkileri de değerlendiriliyor. Toplam maliyetler üretim maliyetlerine göre ve Avrupa'da birincil alüminyum sanayisinin fiyat marjlarına göre karşılaştırılıyor. Avrupa'da yerleşik 11 üretim merkezi dikkate alınarak toplanan örnekler üzerinden yapılan değerlendirmeler AB27 toplamının alüminyum üretiminin %60'ını temsil ediyor.

Alüminyum üretiminde toplam maliyet değerlendirmesi üç ayrı senaryo ışığında inceleniyor: birinci senaryoda Avrupa Emisyon Ticareti Sistemi'nin (ETS) elektrik fiyatlarına etki oranı 0,8; ikinci senaryoda 0,6 ve üçüncü senaryoda ise 1 olarak alınıyor.

Tüm örneklem için toplam yasal maliyetlerin üretim maliyetlerine etkisi ton başına 114 €'dan 149 €'ya kadar değiştiği görülüyor. 2. senaryoya göre ETS'den kaynaklanan dolaylı maliyetler toplam maliyetlerin %45'ine karşılık geliyor.

Raporda yer alan bulgular AB alüminyum endüstrisinin rekabet gücünü etkileyen en önemli unsurun elektrik fiyatları olduğunu ortaya koyuyor. Elektrik kaynağının daha düşük fiyatlarda satın alınmasının ya da kendi kaynaklarından üretilmesinin üretim maliyetlerini düşürerek, üretici firmaların marjlarını iyileştirdiği görülüyor.

Alüminyum üretim maliyetlerinde 2003 yılında orta düzeyde düşüş olduktan sonra 2003-2008 döneminde maliyetlerin istikrarlı bir şekilde arttığı, 2009 yılında yeniden azalmakla birlikte bu yılın sonrasında yeniden arttığı tespit ediliyor.

Küresel değerlendirme noktasında AB üreticilerinin yüksek iş maliyetleri olduğu (2041 USD); bu maliyetlerin ABD'li üreticiler için (1944 USD) Çinli üreticiler için (1923 USD ve Avustralyalı üreticiler için (1922 USD) düzeyinde olduğu görülüyor. Orta Doğulu (1402 USD) ve Asyalı (1582 USD) en az maliyetli üretimi gerçekleştirdiği raporda vurgulanıyor. [Ayrıntılı bilgi için](#)

**Ticaret**

- BUSINESSEUROPE Uluslararası İlişkiler Bölümü Başkanışmanı Carsten Dannöhl, 7 Kasım'da Uluslararası Çalışma Örgütü (ILO) ve Fransız hükümeti tarafından düzenlenen toplantının serbest ticaret anlaşmalarının sosyal boyutu konulu bölümünde bir konuşma yaptı. Dannöhl konuşmasında, hükümetler ve şirketlerin küresel tedarik zincirleriyle şekillenen günümüz ticaret ortamına olan yaklaşımlarını ele aldı. Başkanışman, sergilenen yaklaşımın çok taraflı ve karşılıklı ticaret müzakeresi seviyelerini içerdiği kadar, şirketlerin kurumsal sosyal sorumluluk (CSR) politikaları bağlamında yaptıkları gönüllü girişimleri de kapsadığını sözlerine ekledi. [Ayrıntılı bilgi için](#)

**Enerji**

- BUSINESSEUROPE Başkanı Emma Marcegaglia, 7 Kasım'da Enerjiden sorumlu AB Komiseri Günther Öttinger ile buluştu. Marcegaglia, 2030 enerji ve iklim konulu yeni paketin Avrupalı şirketler için kritik öneme sahip olduğunu tekrar vurguladı. Enerji maliyetlerini düşürmenin, doğal enerji kaynakları büyük rakiplerine kıyasla sınırlı olan Avrupa için temel hedef olması gerektiğini belirten Marcegaglia, etkin çalışmalarla Avrupa'nın enerji ve iklim politikalarının çok daha verimli hale getirilebileceğini aktardı. Sanayide büyümeyi ve iş yaratımını destekleyici olması gerektiğine dikkat çekilen yeni paket için BUSINESSEUROPE'un yedi temel önerisi ise şu şekilde listelendi:

1. Rekabetçilik ve tedarik güvenliği hedeflerinin oluşturulması
2. 2030 için sera gazı salımının azaltılması için hedeflerin belirlenmesi
3. AB Emisyon Ticareti Sistemi'nin, AB enerji ve iklim politikasının temel unsuru olarak korunması
4. Yenilenebilir kaynaklardan üretilen enerjinin pazara sunulması için verilen desteğin aşamalı olarak azaltılması
5. Gerekli teknolojilerin geliştirilmesi için uygun araştırma, geliştirme ve yenilikçilik koşullarının sağlanması

6. Üye ülkeler arasında enerji politikaları eşgüdümünün güçlendirilmesi
7. AB'nin enerji tedariki kaynaklarının çeşitlendirilmesi. [Ayrıntılı bilgi için](#)

**Şirket İşleri**

- BUSINESSEUROPE Genel Müdürü Markus J. Beyrer tarafından AB Komisyonu Başkan Vekili Viviane Reding'e, AB'nin ticari başarısızlık ve iflas durumlarındaki güncel yaklaşımı konusunda Konfederasyon'a ait yeni öneriler içeren bir mektup gönderildi. Bu mektupta, genel olarak AB Komisyonu'nun iflas konusundaki güncel yaklaşımı desteklenirken, iflas davaları hakkındaki 1346/2000 sayılı Kurul Yönetmeliği'nin tekrar gözden geçirilmesi ve mali sıkıntıda olup hala yaşatılabilir işletmelerin kurtarılıp faaliyetlerinin canlandırılması gibi öneriler gündeme getirildi. AB'nin ulusal düzeylerdeki iflas yönetmeliklerinde yapacağı olası uyum çalışmalarının, yetki ikamesi ilkesi göz önünde tutularak ancak son çare olarak gündeme gelebileceği hatırlatıldı. Bu çalışmaların, yeni bir şans hak eden girişimciler ile hileli veya yanıltıcı politika uygulayan işletmeler arasındaki farkı ortaya koyma açısından da önemli olduğu vurgulandı.

**İstihdam**

- Mesleki eğitim ve staj sistemleri, özellikle iki yönlü staj öğrenimi, şirketlerin ihtiyaç duyduğu yetenekleri genç insanlara sağlama konusunda önemli bir yere sahip. Bu tespit, BUSINESSEUROPE Sosyal İşler Direktörü Maxime Cerutti'nin geçtiğimiz günlerde Avrupa Sanayicileri Yuvarlak Masası'nın (European Round Table) Brüksel'de Avrupa işgücünün çağdaş beceriler konusundaki eksikliklerinin giderilmesi ile ilgili sempozyumda vurgulanan temel mesaj oldu. Sempozyumda ayrıca eğitim müfredatına işbaşında eğitime dayanan staj programlarının dahil edilmesi gerektiği; bu sayede hem şirketlerin ihtiyacı olan iş gücüne erişiminin hem de genç nüfusun istihdam edilebilirliğinin artacağı vurgulandı. Bu noktada staj öğrenimi oluşturmaya gönüllü ülkelere yardım açısından AB fonlarının

daha iyi değerlendirmesi gerektiği vurgulandı. [Ayrıntılı bilgi için](#)

13 Kasım'da Barcelona'da düzenlenen EUROMED Toplumsal Diyalog Forum'unda, BUSINESSEUROPE sosyal politikalar bölümünden Guillaume Cravero bir konuşma yaptı. Cravero, konuşmasında Avrupa sosyal paydaşlar vasıtasıyla yakın zamanda ortaya konan, gençlerin istihdamı konulu eylem çerçevesini gündeme getirdi. Bu çalışmanın Avrupa işverenleri ve işçi sendikaları arasında çift taraflı bir diyalog sağlayacağını belirten Cravero, aynı zamanda konunun Avrupa-Akdeniz bağlamında ele alınmasının Akdeniz'in kuzey ve güney kıyı bölgelerinde yaşayan gençlere ait yüksek işsizlik oranı sorununu da kapsayacağını ekledi. [Ayrıntılı bilgi için](#)

- BUSINESSEUROPE, iş yerlerinde eşit istihdam fırsatları sağlanabilmesi için yüksek işgücü çeşitliliği (diversity) gereksiniminin ele alındığı bir makale yayınladı. Makalede, işgücü çeşitliliğinin kanunlarla tam anlamıyla teşvik edilemeyeceği belirtilirken, ancak bu konuda bulunulacak şirket bazlı gönüllü girişimlerin, yüksek performans ve rekabetçiliği geliştirecek yönde katkı sağlayabileceği vurgulanıyor. Şirketlerin gitgide bu yöndeki girişimlere hız verdiğinin belirtildiği bu çalışmada aynı zamanda, Avrupa nüfusunun istatistiksel olarak yaşlanıyor olmasının, gelecekte Avrupa işgücü piyasalarında sağlanacak yüksek çeşitliliği büyük bir gereksinim haline getireceği aktarılıyor. [Ayrıntılı bilgi için](#)

### **Rekabet Politikası**

- Avrupa Koleji ve Brüksel Küresel Rekabet Hukuku Merkezi tarafından 7 Kasım'da düzenlenen bir konferansta konuşan BUSINESSEUROPE Başkanışmanı Guido Lobrano, Avrupa iş dünyasının tekelleşme karşıtı kanun ihlalleri mağdurlarına etkili çözüm mekanizmalarıyla verdikleri desteğe dikkat çekti. Bu mekanizmaların tüm tarafların çıkarları arasında bir denge kurması gerektiğini belirten Lobrano, sadece tekelleşme karşıtı kanun ihlali tespit

edilen davaların yönerge çerçevesinde ele alınması gerektiğini aktardı. Lobrano, mahkeme dışı uzlaşmalar ve uzlaşma yoluyla sağlanan bilgilerin ifşasının önüne geçilmesi için AB Komisyonunun yaptığı ve sadece kişisel etki biçimine dayanan tutarlı düzenlemelerin gerekliliğine dikkat çekti. [Ayrıntılı bilgi için](#)

### **Ekonomi**

- AB Komisyonu tarafından yayımlanan Sonbahar Ekonomik Görünüm raporunda Avrupa ekonomisinin 2013 yılında %0,0, 2014 yılında %1,4 ve 2015 yılında %1,9 oranında büyüyeceği tahmin ediliyor. BUSINESSEUROPE bu tahminler ışığında Avrupa ekonomisinin krizden çıkış yolunda ilerlemeye devam ettiğini, bununla birlikte 2014 yılı için ortaya konulan %1,4 oranındaki büyümenin, Avrupa'da yaşam standartlarının korunması ve işsizlikle mücadele için yeterli olmadığını açıkladı. Ekonomideki büyümenin canlandırılması için yapısal reformlara hız verilmesi, rekabetçilik ile ilgili konulara öncelik verilmesi gerektiği vurgulandı.

### **Sivil havacılık**

- BUSINESSEUROPE Genel Müdürü Markus J. Beyrer, 6 Kasım'da Komisyon Sözcüsü Parlamenter Marian-Jean Marinescu'ya ve Parlamento'nun diğer Ulaştırma ve Turizm (TRAN) Komisyonu üyelerine, AB Komisyonu tarafından Haziran ayında sunulan Tek Avrupa Sahası Paketi hakkında bir mektup gönderdi. Parlamento'daki rapor taslağı görüşmelerinin hemen öncesinde gönderilen bu mektupta, BUSINESSEUROPE'un pakete olan desteği hatırlatılırken, Avrupa hava sahasındaki bölünmelerin, kapasite darlığına sebep olacağı ve dolayısıyla ekonomik büyümeye engel teşkil edebileceği belirtildi. Avrupa Hava sahasındaki etkili koordinasyon ve yönetimin, aynı anda üye ülkeler düzeyindeki ve küresel düzeydeki hava yolu şirketleri arasında adil rekabeti koruyacağı da Beyrer'in mektubunda vurgulandı. [Ayrıntılı bilgi için](#)

\*\*\*